

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
Astronergy Europe GmbH
Stralauer Platz 33-34
D-10243 Berlin

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
Sonapar Deutschland/Region Nord-Ost
GmbH
Münchenerstr. 40F

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)
36855 Lönigenhagen DE

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)
Rietzowale 27721 DE 07.02.24

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached
DN 80036372

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos
26 END-DES 936 PCS
CHSM54N-HQ BT 425 WP
Solar Panel

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages
26 END-DES 936 PCS
CHSM54N-HQ BT 425 WP
Solar Panel

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing
(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions
Def: HBA-MSMU5081070-A43

14 Postanowienia dotyczące przewożenia
Frechtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage
Przewożne zapłacone /frei/ Carriage paid
Przewożne niopłacone /Unfrei/ Carriage forward

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in
Max Planck-Str. 9
07.02.24

22 MIL GmbH
info@mil-gmbh.de
Tel.: 0176 - 52 70 46 10

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT



Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewożenia towarów drogowych (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
FÜRST TRANSPORTE GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

NR REJ.:
Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

17 ACP 5506

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number
8541
4300
600

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg
Cu.
21000kg

12 Objętość w m3
Umfang m3
Volume in m3

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty
Zu zahlen vom:
To be paid by
Przewożne/Fracht
/Carriage charges
Bonifikaty/Ermäßigungen
Deductions
Saldo/Zuschläge
Balance
Dopłaty/Nebengebühren
/Supplern. charges
Koszty dodatkowe
/Sonstiges/Miscellaneous
Ubezpieczenie
Razem/ Gesamtsomme
/Total to be paid

15 Zapłata /Rückertattung/ Cash on delivery

24 Miejsowość
Ort
Place
07. FEB. 2024

23 Fürst Transporte GmbH
Kurze Str.2, D-31832 Springe
+49 17655460151
l.fuerst@fuersttransporte.com
DE 310961055
www.fuersttransporte.com

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

Den Empfänger bitten, in allen Vorbehalten der mengen- und qualitätsmäßigen Nachprüfung.

www.apol.eu www.druczki.eu

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Asen... Europe GmbH ... Platz 33-38 ...

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) ... Deutschland / Region Nord- ... GmbH ...

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) ...

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, data) ...

5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos

7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages

8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing

9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods

10 Nr statystyczny / Statistiknummer Statistical number

11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg

12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3

13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on deliver

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) NR REJ.: ACP 5 5506

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations

19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements

20 Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by: Przewoźne / Fracht / Carriage charges, Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions, Saldo / Zuschläge / Balance, Dopłaty / Nebengebühren / Supplem. charges, Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous, Ubezpieczenie

21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in

22 MIL GmbH info@mil-gmbh.de Tel.: 0176 - 62 70 46 10

23 Fürst Transporte GmbH Kurze Str.2, D-31832 Springe +49 17655460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com

24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen, Miejsce / Ort Place, Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee

Rubryki obwieszczone tłustymi liniami wypełnia przewoźnik. Die mit fett gedruckten eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 20 + 22 Wagi i objętości włącznie z przesyłką. Die mit 19, 20 und 22 bezeichneten Rubriken müssen mit den Angaben der Bruttogewichte und Volumina der Fracht einschließlich der Verpackung ausgefüllt werden.

1 - 15 Wykazanie odpowiedzialności nadawcy. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's responsibility.

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu, klasę, liczbę oraz w formie przynajmniej:
 * Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Zeile der Tabelle die Gefahrgutklasse, die Gefahrgutmenge und die Gefahrgutbezeichnung anzugeben.
 * In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

www.druckki.eu